

Gerätetyp type	Bemessungs- spannung rated voltage	Frequenz frequency	Bemessungs- aufnahme rated power consumption	Bemessungs- strom rated current
OES 6.06 mini DB	1N~ 230V 1N~ 230V 1N~ 230V	16 2/3Hz 50Hz 50Hz	4,5kW 0,3kW 0,07kW	17,5A 1,3A 0,13A

Montageplatte electric box	5128652	MPL 8 DB N2 ET
Stromlaufplan wiring diagram	5328653	SLP 8 DB N2 ET



Talstr. 35  
82436 Eglfing  
Tel. +49 8847 67-0  
Fax +49 8847 67-191

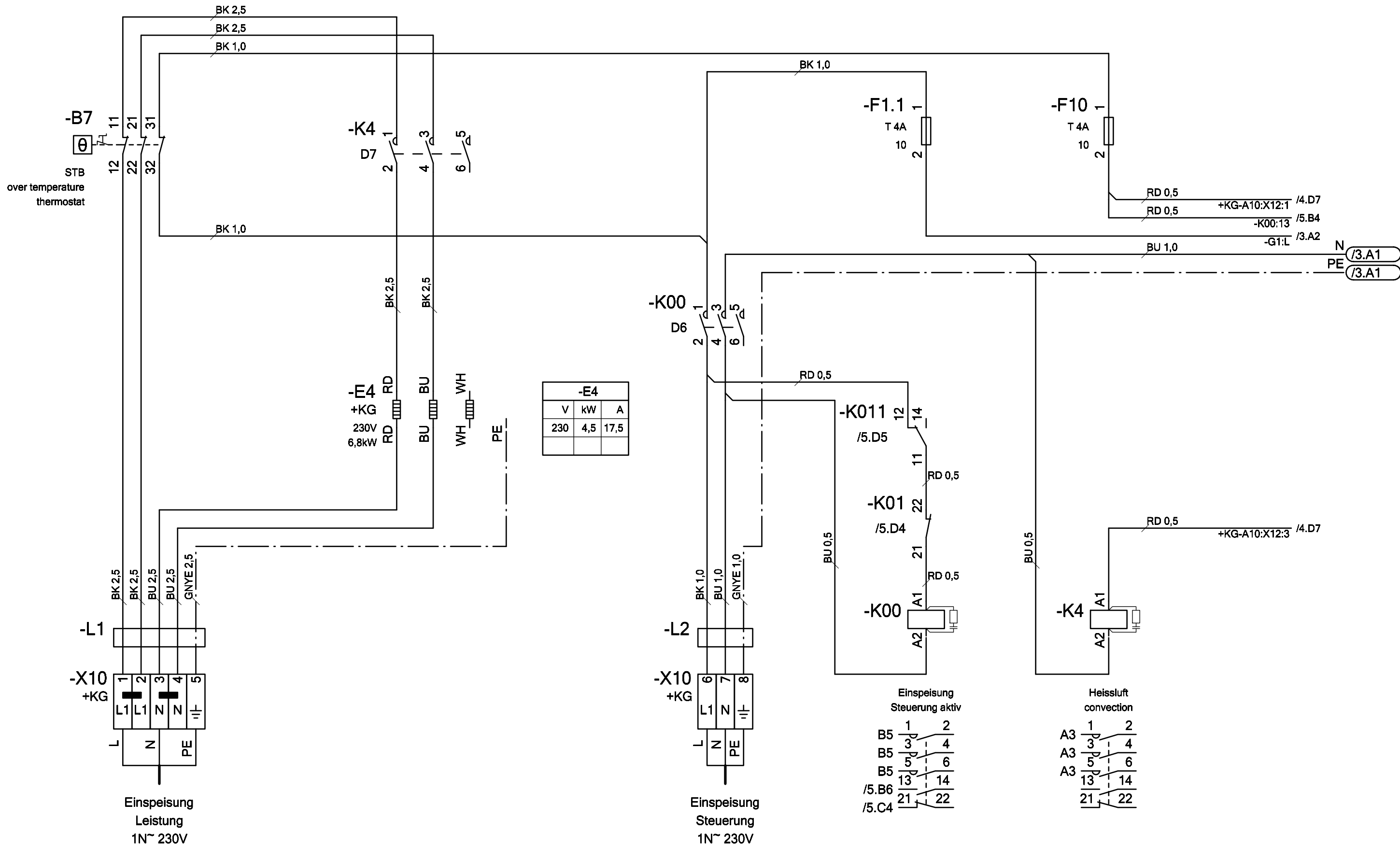
## Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Absicherung bauseits!  
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!  
Please look at local supply regulations!  
fuses on site!

D	ÄM 020/2011	22.02.2011	KEE	Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB		Stromlaufpläne 1	5128652 / 5328653	Blatt 1 5 Bl.
C	ÄM 2010/164	01.02.2011	KEE	Bearbeiter	Schmid	3x 1N~ 230V				
B	ÄM 2010/093	05.11.2010	KEE	Geprüft	Böttinger					
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



D	ÄM 020/2011	22.02.2011	KEE	Datum	09.09.2010
C	ÄM 2010/164	01.02.2011	KEE	Bearbeiter	Schmid
B	ÄM 2010/093	05.11.2010	KEE	Geprüft	Böttinger
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	

OES 6.06 mini DB  
3x 1N~ 230V



Stromlaufpläne  
2

Einspeisung / Heizung / Supply / Heating

5128652 / 5328653

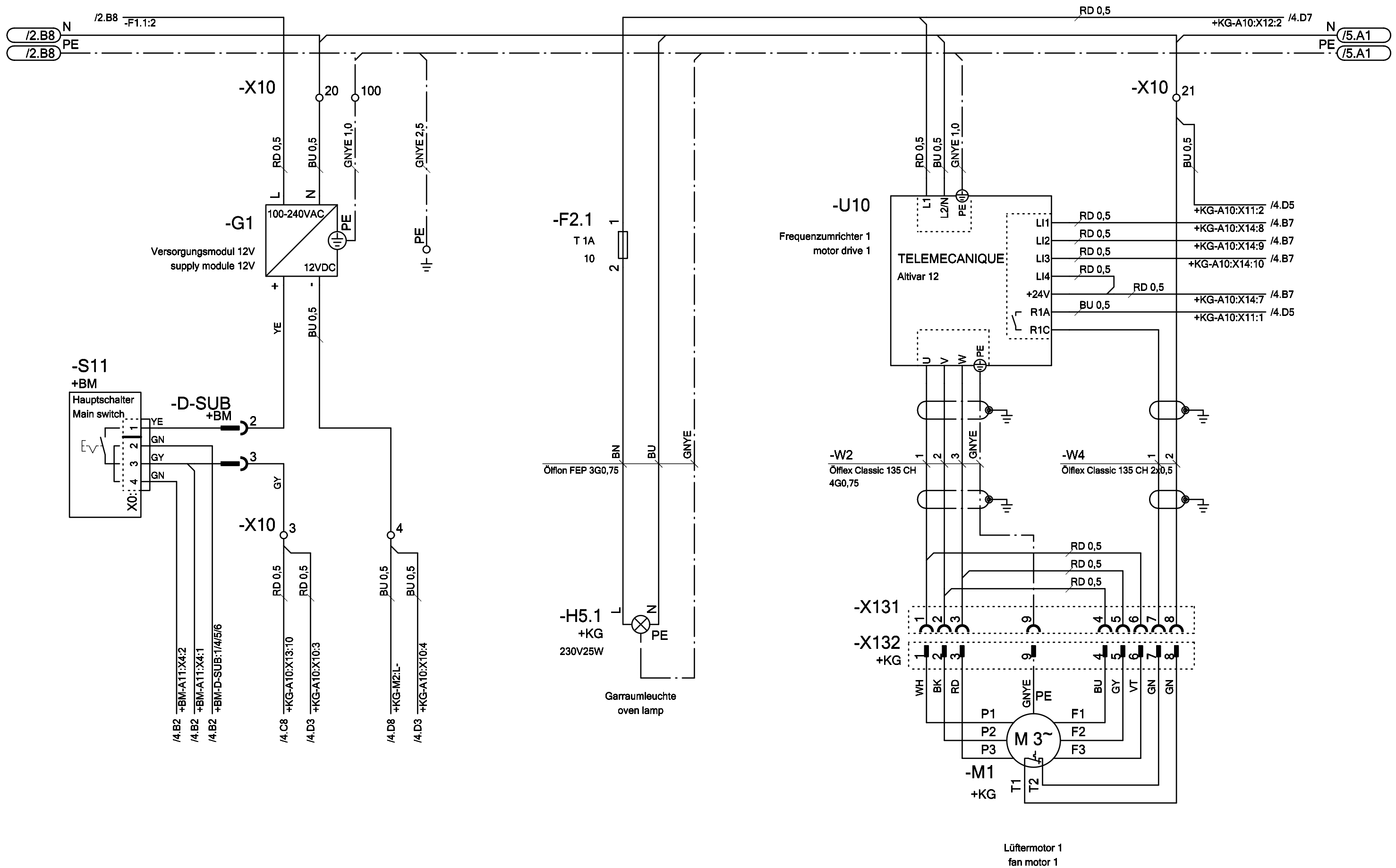
+MP

5128652 /5328653

Blatt 2  
5 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

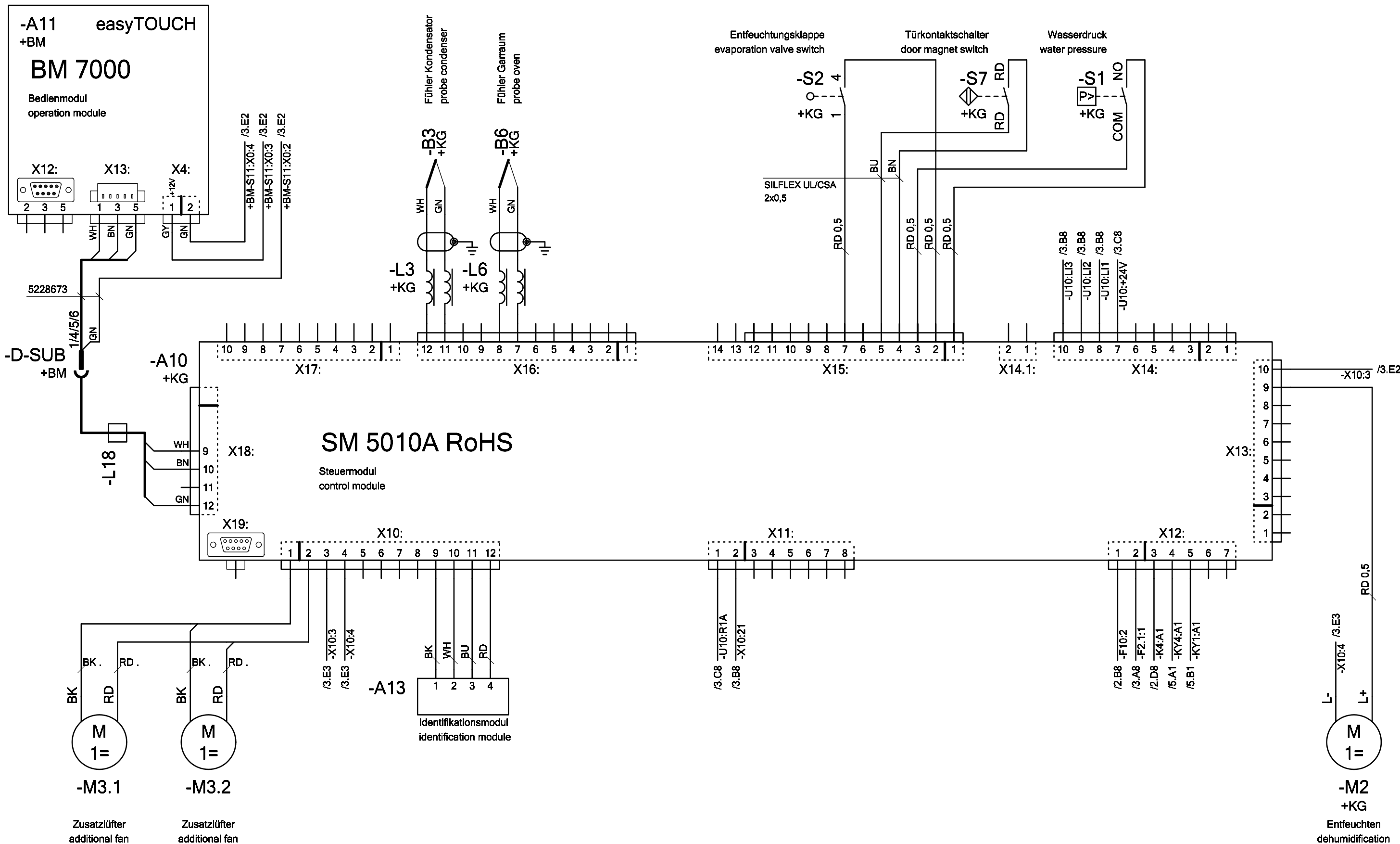
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



D	ÄM 020/2011	22.02.2011	KEE	Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V				Stromlaufpläne 3 Netzteil 12V / power supply 12V Lüftermotor / fan motor		5128652 / 5328653		+MP		Blatt 3 5 Bl.	
C	ÄM 2010/164	01.02.2011	KEE	Bearbeiter	Schmid												
B	ÄM 2010/093	05.11.2010	KEE	Geprüft	Böttinger												
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5128652 / 5328653					

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

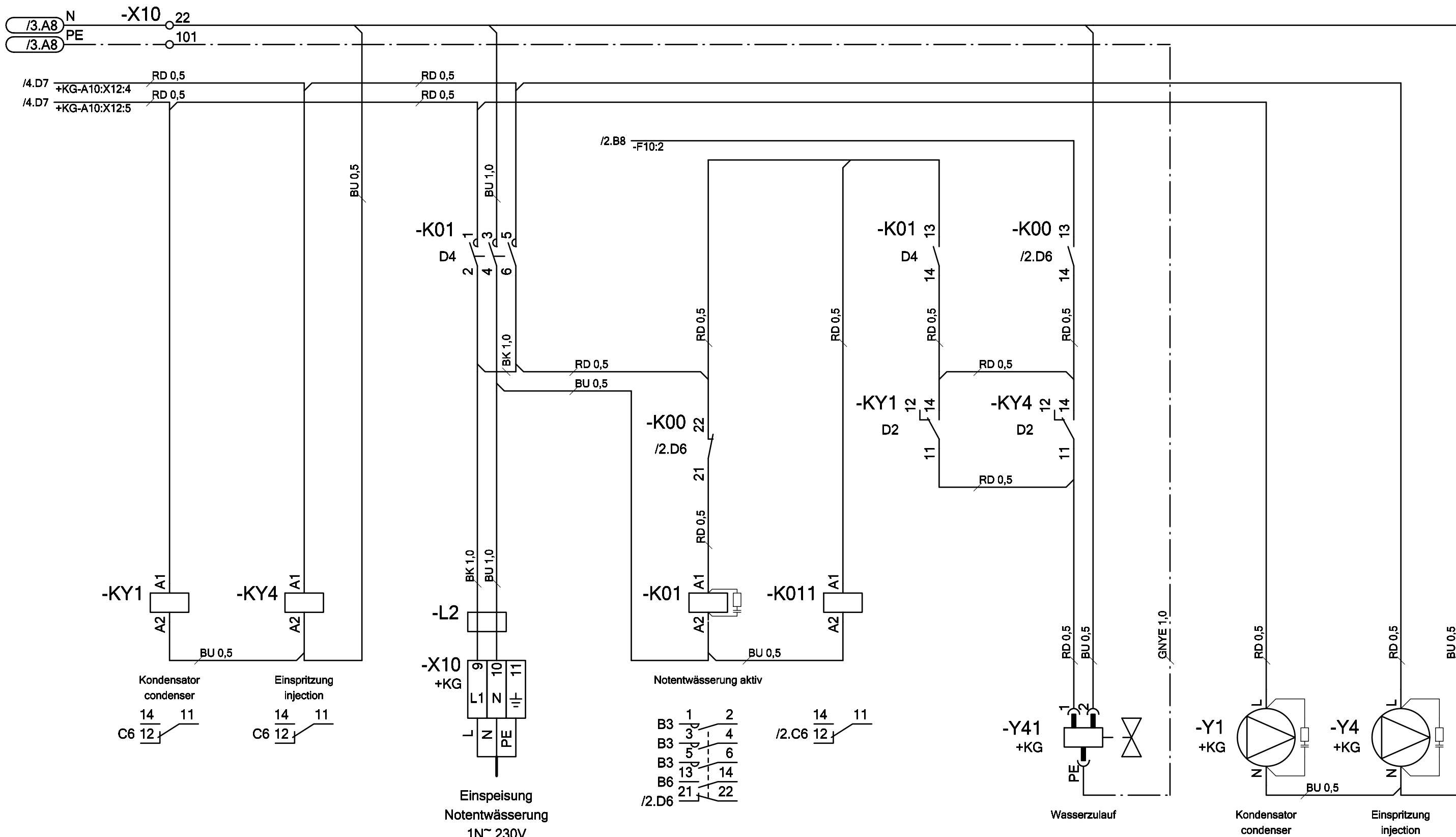
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



D	ÄM 020/2011	22.02.2011	KEE	Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V		Stromlaufpläne 4	5128652 / 5328653				
C	ÄM 2010/164	01.02.2011	KEE	Bearbeiter	Schmid				+MP				
B	ÄM 2010/093	05.11.2010	KEE	Geprüft	Böttiger								
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control	5128652 /5328653		Blatt 4 5 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



D	ÄM 020/2011	22.02.2011	KEE	Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V			Stromlaufpläne 5	5128652 / 5328653			
C	ÄM 2010/164	01.02.2011	KEE	Bearbeiter	Schmid							+MP	
B	ÄM 2010/093	05.11.2010	KEE	Geprüft	Böttinger								
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Notentwässerung	5128652 / 5328653		Blatt 5	
												5	Bl.

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
1	+BM	-A11	5019316	Steuerung 7000 RoHS BM P3	electronic board 7000 RoHS BM P3	commande électronique 7000 RoHS BM P3	mando 7000 BM RoHS P3
	/4.B2						
2	+BM	-S11	5019328	Hauptschalter Strg7000 ET P3	main switch Strg 7000 ET P3	interrupteur général Strg 7000 ET P3	interruptor principal Strg 7000 ET P3
	/3.C2						
3	+BM	-X0	5012014	Stecker direkt 4pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3	conector 4pol. RM 3,5 mm P3
	/3.C2						
4	+KG	-A10	5019406	Steuerung 5010A RoHS SM P3	electronic board 5010A RoHS SM P3	commande électronique 5010A RoHS SM P3	mando 5010A RoHS SM P3
	/4.D2						
5	+KG	-L3	4013008	6-Loch Ferritperle DB	6-Hole Ferrite Bead		
	/4.B3						
6	+KG	-L6	4013008	6-Loch Ferritperle DB	6-Hole Ferrite Bead		
	/4.B4						
7	+KG	-X132	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur
	/3.E6						
8	+KG	-X132	4014202	Zackband flach bedruckt 1-10 (Klemmenbreite 5,2)	sticker flat printed 1-10 (5,2)	vignette plaine imprimée 1-10 (5,2)	etiqueta lisa estampada 1-10 (5,2)
	/3.E6						
9	+MP	-A13	5019301	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM (Identifikationsmodul) RoHS	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3
	/4.E3						
10	+MP	-B7	5001039	Sicherheitstemperaturbegrenzer 3-polig A	Overtemperature thermostat 3-pole AR	Sécurité thermique 3 pôles AR	Limitador de seguridad de la temperatura
	/2.A2						
11	+MP	-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)
	/2.A6						
12	+MP	-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	glass fuse 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3
	/2.A6						
13	+MP	-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)
	/2.A6						
14	+MP	-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)
	/3.B4						
15	+MP	-F2.1	4005064	Feinsicherung T 1A	glass fuse T 1A	fusible T 1A	fusible T 1A
	/3.B4						
16	+MP	-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)
	/3.B4						
17	+MP	-F10	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)
	/2.A7						
18	+MP	-F10	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	glass fuse 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3
	/2.A7						
19	+MP	-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)
	/2.A7						
20	+MP	-FY1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	/5.E7						

Bemerkungen :


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación				
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo											
	Darstellung/presentation/présentation/representación											
21			-FY4	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua				
	+MP /5.E8											
22			-G1	5019154	Netzteil 12V DC 60W KG P3	supply modul 12V DC 60W KG P3	commande électronique 12V DC 60W KG P3	mando 12V DC 60W KG P3				
	+MP /3.C2											
23			-K4	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1 3-pol.	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1				
	+MP /2.D7											
24			-K4	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP /2.D7											
25			-K00	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1 3-pol.	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1				
	+MP /2.D6											
26			-K00	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP /2.D6											
27			-K00	4011019	Mech. Verrieg. Schütz							
	+MP /2.D6											
28			-K01	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1 3-pol.	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1				
	+MP /5.D4											
29			-K01	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V				
	+MP /5.D4											
30			-K011	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W				
	+MP /5.D5											
31			-K011	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)				
	+MP /5.D5											
32			-KY1	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W				
	+MP /5.D2											
33			-KY1	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)				
	+MP /5.D2											
34			-KY4	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W				
	+MP /5.D2											
35			-KY4	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)				
	+MP /5.D2											
36			-L1	4013009	STAR-TEC Ferrit 8,5-10,5 DB	STAR-TEC Ferrit 8,5-10,5 DB						
	+MP /2.D2											
37			-L2	4013009	STAR-TEC Ferrit 8,5-10,5 DB	STAR-TEC Ferrit 8,5-10,5 DB						
	+MP /2.D5											
38			-L18	4013010	STAR-TEC Ferrit 7-8,5 DB	STAR-TEC Ferrit 7-8,5 DB						
	+MP /4.C2											
39			-M3.1	5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R EE92251BX-0000-AB9	fan sunon 8 9 M P K R	ventilateur sunon 8 9 M P K R	ventilador sunon 8 9 M P K R				
	+MP /4.E1											
40			-M3.2	5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R EE92251BX-0000-AB9	fan sunon 8 9 M P K R	ventilateur sunon 8 9 M P K R	ventilador sunon 8 9 M P K R				
	+MP /4.E2											
Bemerkungen :												

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación							
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
41						FU ATV12 0,18kW 200-240V EU P3	FU ATV12 0,18kW 200-240V EU P3	FU ATV12 0,18kW 200-240V EU P3	FU ATV12 0,18kW 200-240V EU P3							
	+MP		-U10	5014025												
	/3.C6															
42						Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	+MP		-X10	5012003												
	/4.D4															
43						Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3							
	+MP		-X11	5012002												
	/4.D5															
44						Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3							
	+MP		-X12	5012001												
	/4.D7															
45						Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3							
	+MP		-X13	5002094												
	/4.C8															
46						Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3							
	+MP		-X14	5002094												
	/4.C6															
47						Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	+MP		-X15	5012003												
	/4.C5															
48						Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	+MP		-X16	5012003												
	/4.C3															
49						Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	+MP		-X18	5012003												
	/4.D2															
50						ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de cumplimiento							
	+MP		-X131	4014071												
	/3.D6															
51						Zackband flach bedruckt 1-10 (Klemmenbreite 5,2)	sticker flat printed 1-10 (5,2)	vignette plaine imprimée 1-10 (5,2)	etiqueta lisa estampada 1-10 (5,2)							
	+MP		-X131	4014202												
	/3.D6															
52						Gerätestecker GSA DIN 43650 Form A DB										
	+MP		-Y41	5012032												
	/5.E6															
53						Zugfeder-Durchgangsklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción							
	+KG		-X10	4014024												
	/2.D2															
54						Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)							
	+KG		-X10	4014044												
	/2.D2															
55						Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 6,2	Plug-in bridge No2 (6,2)	Pont enfichable No2 (6,2)	Puente enchufable No2 (6,2)							
	+KG		-X10	4014001												
	/2.D2															
56						Zugfeder-Durchgangsklemme 4qmm blau	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción							
	+KG		-X10	4014023												
	/2.D2															
57						Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)							
	+KG		-X10	4014044												
	/2.D2															
58						Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 6,2	Plug-in bridge No2 (6,2)	Pont enfichable No2 (6,2)	Puente enchufable No2 (6,2)							
	+KG		-X10	4014001												
	/2.D2															
59						Zugfeder-Schutzleiterklemme 4qmm	cage clamp ground terminal block	pince ressort de traction à la terre	pinza resorte de tracción a tierra							
	+KG		-X10	4014016												
	/2.D2															
60						Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)							
	+KG		-X10	4014044												
	/2.D2															
Bemerkungen :																
				Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V				Listen Ersatzteilliste 3			5128652 / 5328653			
			Bearbeiter	Schmid												
			Geprüft	Böttinger												
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5128652 / 5328653	Blatt 3			
													4	Bl.		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1



Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
61		-X10	4014020	Deckel 4			
	+KG /2.D2						
62		-X10	4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción
	+MP /3.D2						
63		-X10	4014032	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP /3.D2						
64		-X10	4014009	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm blau	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción
	+MP /3.A3						
65		-X10	4014032	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP /3.A3						
66		-X10	4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	Plug-in bridge No2 (5,2)	Pont enfichable No2 (5,2)	Puente enchufable No2 (5,2)
	+MP /3.A3						
67		-X10	4014007	Vierleiter-Schutzleiterklemme 2,5qmm	cage clamp ground terminal block	pince ressort de traction à la terre	pinza resorte de tracción a tierra
	+MP /3.A3						
68		-X10	4014032	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP /3.A3						

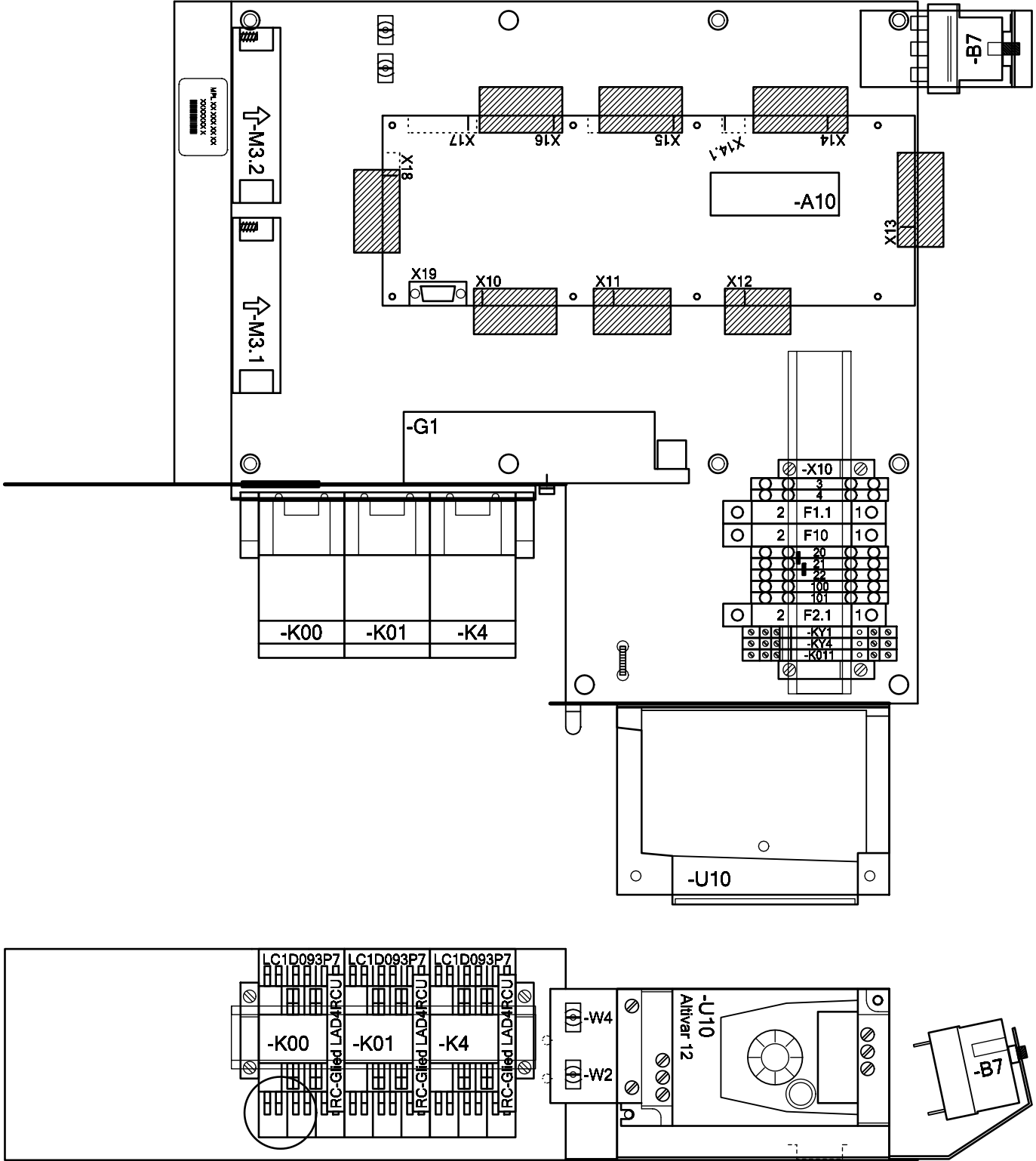
Bemerkungen :

			Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V			Listen Ersatzteilliste 4	5128652 / 5328653			
			Bearbeiter	Schmid								
			Geprüft	Böttinger								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128652 / 5328653		Blatt 4	4 Bl.

Montageplatte  
electric box

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



D	ÄM 020/2011	22.02.2011	KEE	Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB		MPL Übersicht 1	5128652 / 5328653			
C	ÄM 2010/164	01.02.2011	KEE	Bearbeiter	Schmid	3x 1N~ 230V						
B	ÄM 2010/093	05.11.2010	KEE	Geprüft	Böttinger							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128652 /5328653		Blatt 1	1 Bl.